

Carlo M. Bajetta

via Bergamo 12a - 20135 Milan, Italy
tel./fax: +39 02 55 18 19 75 – mobile: +39 339 66 11 682
e-mail: carlo.bajetta@gmail.it / c.bajetta@univda.it

Carlo M. Bajetta, PhD, FEA, is Professor of English Literature, Vice Head of the Department of Social and Human Sciences, and Head of the Postgraduate Degree in Languages, Culture, and the Promotion of Mountain Areas at Università della Valle d'Aosta, Italy. He is a contributor to *The Oxford Dictionary of National Biography* (2004), the *Annual Bibliography of English Language and Literature*, the *Oxford Online Bibliographies*, a reviewer for the scholarly journal *Notes and Queries*, and a member of the Advisory Board of *EJES: The European Journal of English Studies* (Routledge). In 2011 he was nominated a Corresponding Fellow of The English Association, and elected as Louis L. Martz Lecturer by the Queen Elizabeth I Society (USA) in 2016.

He is the author of about 80 publications, including *Sir Walter Raleigh* (1998); *Whole volumes in folio* (2000); *Some notes on Printing and Publishing in Renaissance Venice* (2000), and, with Luisa Camaiora, *Shakespearean Readings: Shakespeare, Keats, Shelley* (2004). He has edited R.B. McKerrow's 1928 Sanders Lectures (*Studies in Bibliography*, 2000), Wordsworth's, Shelley's and Reynolds's 1819 *Peter Bell* poems (2005), C.S. Lewis's *Letters to Children* (2009, Italian ed.) and Thomas More's *English Poems* (2010, bilingual ed.). Together with G. Coatalen and J. Gibson, he co-edited *Elizabeth I's Foreign Correspondence: Letters, Rhetoric, and Politics* (2014).

His edition of the Italian letters of Elizabeth I, which was sponsored by means of an Italian Ministry of Education grant and a visiting fellowship from the Folger Shakespeare Library, Washington DC, was published in 2017. The book was awarded the MLA Committee on Scholarly Editions Seal of Approval in September 2017.

Detailed CV

Born: Milan, 17 Aug. 1966, Italian.

Current Position:

Full Professor of English; Vice-Head, Department of Human and Social Studies; Head, Postgraduate Degree in Languages, Culture, and the Promotion of Mountain Areas, Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste, Italy.

Curriculum studiorum and qualifications:

- | | |
|---------|---|
| 1992 | Full-marks (110/110 <i>summa cum laude</i>) degree in Foreign Languages, Università Cattolica S.C., Milan. Dissertation title: 'C.S. Lewis e le <i>Chronicles of Narnia</i> '. |
| | Start of PhD (Scienze Linguistiche, Filologiche e Letterarie), Università Cattolica, Milan. Research subject: 'The Poetry of Sir Walter Raleigh: texts and contexts'. |
| 1994 | Attended selected classes, lectures and seminars of the M. Phil. in Medieval and Renaissance Literature, University of Cambridge. |
| 1995 | Research on Elizabethan verse presentation copies. Six-month stay in England, University of Cambridge. |
| 1996 | Final period of research in Cambridge, Oxford and London towards the completing of the dissertation. |
| 1997 | Full-marks PhD degree, Università Cattolica, Milan. |
| 2000 | English Language and Literature secondary school teaching qualification. |
| 2001 | IES, Milan Centre, training course, 'How to teach American Students', organized by the Derek Bok Center (Harvard University). |
| 2000-11 | Web authoring courses (HTML; CSS; CMS). |

Professional History - Teaching

- 1997 *Institute for the International Education of Students* (Milan-Chicago USA - formerly known as *Institute of European Studies*), Milan centre, Lecturer.
Part-time University Lecturer in English Literature, Università Cattolica, Brescia and Milan.
- 1998 Full-time University Lecturer, Università Cattolica, Brescia and Milan.
Institute for the International Education of Students, Milan centre, full-semester, Lecturer.
- 1999-2003 Full-time University Lecturer, Università Cattolica, Brescia and Milan
Contract teaching:
- *Institute for the International Education of Students* Milan centre.
- Università IULM, Milan.
- University of Genoa, Faculty of Education (Genoa and Savona).
- 2003/4 Winner of an Associate Professorship position, University of Genoa.
Contract Lecturer, Università della Valle d'Aosta, Degree Course in Modern Languages.
- 2004/5 Appointed Professor of English Literature (tenure), Università della Valle d'Aosta.
Teaching undergraduate courses (Lingua e Cultura Inglese 1 e 3) at the Faculty of Modern Languages and Faculty of Education and four courses at the Teacher Training School (SISS), Università della Valle d'Aosta.
- 2006-11 Faculty of Modern Languages - undergraduate courses (Lingua e Cultura Inglese 1 e 3); Faculty of Education: Teacher Training Courses, Università della Valle d'Aosta.
- 2011-2012 Sabbatical leave. Occasional undergraduate and PhD seminars: IULM, Milan, 'Ca' Foscari', Venice, and University of Milan (see below).
- 2012-2016 Teaching undergraduate courses (Lingua e Cultura Inglese 1 e 3 - Corso di laurea in Lingue e Comunicazione).
Contract teaching: seminar, "The English Sonnet tradition", IULM, Milan (2015/6).
- 2016-2018 Teaching undergraduate and graduate courses: Lingua e Cultura Inglese 3 (Corso di laurea in Lingue e Comunicazione); Lingua e Cultura Inglese 1 and 2, Laurea Magistrale in Lingue, Culture e Comunicazione per il Turismo Montano, Università della Valle d'Aosta.

Other Appointments and Affiliations

- 2004-present Contributor, *Annual Bibliography of English Language and Literature* (Modern Humanities Research Association, UK-USA).
- 2007-11 Board Member, *Italian Association for the Study of English* Editorial Board, *Textus: English Studies in Italy* (AIA); *Minas Tirith* (Italian Tolkien Society)
- 2007-present Scientific Committee, *European Centre for the Study of Book, Publishing and Library History*.
- 2009-10 Academic Program Committee, *10th International Conference of the European Association for the Study of English*.
Auditor (2009 and 2010 budgets), *The European Society of the Study of English*.
- 2009-11 Secretary, *Conferenza dei Presidi di Lingue* (Italian Heads of Faculty, Modern Languages).
Vice-President, *Italian Association for the Study of English* (2009-11).
- 2009-present Scientific Committee, *Centro Interuniversitario per lo Studio del Romanticismo* (an interdisciplinary centre for research and documentation on Romanticism).
- 2011-present Advisory Board member, *EJES - The European Journal of English Studies* (Routledge).
- 2015-present Member, Scientific Committee, Centro Studi Natalino Sapegno, Morgex (AO).
Contributor, *Oxford Bibliographies in British and Irish Literature* (Oxford UP).

Grants (as PI):

- 1992-96 PhD scholarship, Università Cattolica, Milan.
- 1994-95 Study Abroad PhD Scholarship for one academic year (destination: University of Cambridge).
- 1995-96 London Bibliographical Society research grant (research project: 'The Manuscripts Presented to Queen Elizabeth').

- 1999-2000 Bibliographical Society, research grant ('R.B. McKerrow's 1928 Sandars Lectures').
- 2001-02 Young Scholars Research Grant, Università Cattolica, Milano ('William Wordsworth and the languages of Parody').
- 2007-08 Excellence Research Grant, Università della Valle d'Aosta ('C.S. Lewis: Letters from Narnia').
- 2010-13 Italian Ministry of Education Research Funding Scheme – PRIN ('Writing abroad: The foreign correspondence of Queen Elizabeth I').
- 2011 Folger Shakespeare Library short-time Fellowship Grant ("Elizabeth I's Italian Letters").

Invited talks:

- 19.4.2007 'Sir Walter Raleigh and the Goddess-Queen' - *The Goddess Awakened*, International Conference, University of Udine.
- 1.9.2007 'Ri-leggere il testo tolkieniano' - Annual conference of the Italian Tolkien Society, Bassano del Grappa.
- 20.9.2007 'Textual migrations and the need for bibliography' - Plenary Session, *Migration of Forms / Forms of Migration*, XXIII Congress of the Italian Association for the Study of English, University of Bari.
- 7.9.2008 'Narrare il fantastico' - Annual conference of the Italian Tolkien Society, Bassano del Grappa.
- 7.11.2008 'Quando l'abito non fa il monaco: un esperimento di traduzione dalle poesie inglesi di Tommaso Moro' - *La traduzione come strumento di interazione culturale e linguistica*, Facoltà di Lettere e Filosofia, University of Genoa.
- 11.11.2008 'Tradurre... altro: le poesie inglesi di Tommaso Moro' - *Tradurre l'Altro, Tradurre sé: Vent'anni di 'Testo a fronte'*, Università IULM, Milan.
- 7.2. 2009 'Most peereles Poëtresse': the manuscript circulation of Elizabeth's poems' - *Role and Rule: History and Power on Stage*, Shakespeare Globe Theatre, London.
- 2.10.2009 'Quale storia letteraria oggi?' (round table) - *Challenges for the 21st Century: Dilemmas, Ambiguities, Directions*, XXIV Congress of the Italian Association for the Study of English Università degli Studi Roma Tre, Rome.
- 23.5.2010 'Sir Thomas More's "English" poems', *Early Modern English Studies in Italy*, University of Bologna.
- 29.7.2011 'Some Italian Holograph Letters by Elizabeth' - *English Literary Manuscripts 1450-1700*, University of London.
- 12.6.2012 'Untold Stories: the Italian Letters of Elizabeth I', Folger Shakespeare Library, Washington (USA).
- 17.3.2014 'Making Sense of Chaos: Analyzing Early Modern Manuscripts', The Institute of English Studies, University of London
- 25.3.2016 '*Nella lingua sua naturale*: Elizabeth's Italian Letters' (The Louis L. Martz Lecture, the South-Central Renaissance Conference, St. Louis, USA).
- 13.1.2018 "Elizabeth I's Letters in Italian", The British Council, Milan.
- 8.3.2018 "Empowering teachers: l'esperimento *Readytoteach.it*", Milan, Palazzo Stelline. An initiative of The European Languages Commission.

Research (Post-PhD):

- 1996-2000 Elizabethan Poetry, MS transmission, Renaissance publishing and editing, C.S. Lewis; researched at Marsh's Library and Trinity College, Dublin, Ireland; British Library, Cambridge, Bodleian Library, Oxford, UK.
- 2001-2004 Nineteenth-century parodies (Wordsworth, P.B. Shelley, J. Reynolds); history of editing (McKerrow); Shakespeare (*King Lear*, *Sonnets*) researched at the Wordsworth Trust Library, Dove Cottage, Grasmere, UK. British Library, London, Cambridge University Library, Bodleian Library and English Faculty Library, Oxford.
- 2005-2006 Wordsworth, Anglo-Italian relations, Sir Walter Raleigh; editorial theory; C.S. Lewis; researched at the English Faculty Library and University Library, Cambridge.
- 2007-2010 Editorial theory, C.S. Lewis, Elizabeth I, Thomas More; researched at the Cambridge University Library, Cambridge, British Library and Inner Temple Library, London.
- 2010-present Elizabeth I, Sir Walter Raleigh, the Elizabethan Courtier poets. Anglo-Italian relations, and the reception of Classical literature in England. Researched at the Cambridge University Library, Cambridge, British Library, London; Folger Shakespeare Library, Washington, National Archives, Kew. Italian State Archives (chiefly, Genoa, Florence, Venice, Naples).

National and International Research Teams – membership and coordination

- 1999-2005 Team member - six research projects on Renaissance and Romantic literature co-funded by Università Cattolica and the Italian Ministry of Education (including, ‘Jonson and the Text’; ‘Poesia e territori reali ed immaginari nel passaggio dal Settecento all'Ottocento’ ‘John Clare’s Poetry’).
- 2005-07 Italian Ministry of Education Research Funding Scheme (PRIN): ‘Archetipi e miti del sacro femminile nella costruzione dell'identità nazionale: il Rinascimento / tardo Rinascimento inglese e le letterature post-coloniali.’, (Milan, Udine, Aosta), team member.
- 2010-11 Italian Ministry of Education Research Funding Scheme (PRIN), ‘Writing abroad: The foreign correspondence of Queen Elizabeth I’, (Padua, Aosta, Milan, Oxford, Paris, Cergy-Pontoise, Royal Holloway), team manager.

Enabling activity

- 2006-2007 Member, PhD Teaching Committee, Università Cattolica, Milan.
- 2007 Member, Examining board, PhD in English Studies, Faculty of Modern Languages, University of Turin.
- 2010-11 Member, Examining board, PhD in English Studies, Faculty of Modern Languages, University of Padua and University of Bergamo.
- Supervisor, 3 post-doc research projects (2010-12) Università della Valle d’Aosta.
- 2013-2014 Alternate Member, Examining board, PhD in Literature and Philology, University of Padua.
- 2016-2017 External Referee, Doctoral Degree in “Studi Umanistici Interculturali” (Doctor Europæus track), University of Bergamo.
- 2017-2018 Alternate Member, Examining board, PhD in Literature and Philology, University of Bergamo.
- Member, Examining board, PhD in Literature and Philology, University of Padua.
- Supervisor, “young researchers” post-doc project (financed by the EU Social Fund), Università della Valle d’Aosta.

Honours and Awards

- 2011 Elected Corresponding Fellow, the English Association, UK.
- 2016 Appointed as the Louis L. Martz Speaker, the South-Central Renaissance Conference, St. Louis (USA).
- 2017 Awarded the MLA Committee on Scholarly Editions Seal of Approval (for *Elizabeth I’s Italian Letters*).

Professional Service / Administration

- 2003-2004 English Language Coordinator, Servizio linguistico d’Ateneo, Università Cattolica (Milan); Distance Learning Courses - English Language Coordinator, Università Cattolica (Milan, Rome, Piacenza).
- 2004-2005 English Language Coordinator, Servizio linguistico d’Ateneo, Università Cattolica Milan.
- English Language and Literature Coordinator, Teacher Training Courses, Università della Valle d’Aosta.
- 2005-2006 Head, Degree Course in Foreign Languages and Member, Academic Senate, Università della Valle d’Aosta.
- English Language and Literature Coordinator, Teacher Training Courses, Università della Valle d’Aosta.
- Member of the Vocational Guidance and Students Recruiting Committee (2005-2009).
- 2006-2007 Head, Faculty of Modern Languages, Università della Valle d’Aosta.
- Member, Academic Senate. Appointed on committee for the designing of new Departments.
- 2007-2011 Head, Faculty of Modern Languages, Università della Valle d’Aosta.
- Member, Academic Senate. Active participation in various committees (including Research Evaluation and Master Courses design), and in the University Regulations commission.
- 2012- Chief designer of the new degree Course in Foreign languages, Università della Valle d’Aosta, and of the triple

- 2016 degree project Aosta, Chambéry (France), Coventry (UK). Head, degree Course in Foreign languages (2014-16).
Chief designer of the new degree Course in Languages, Culture, and the Promotion of Mountain Areas.
- 2015- Head and internships coordinator, Postgraduate Degree in Languages, Culture, and the Promotion of Mountain Areas
2018 Vice Head, Department of Social and Human Sciences.

Research evaluation - Refereeing

- 2008- Member of the International Research Evaluation Commission, Faculty of Modern Languages, Università di Verona
2010 (2009-2010).
External referee, research grants, and “Unimi Per Il Futuro - 5 Per Mille” excellence grants, Università degli Studi, Milan (2009).
- 2010-15 Board member, Research Funding Scheme Commission, Università della Valle d’Aosta.
Nominated an official referee – *Reprise* / Italian Ministry of Education (2015-).
Referee, Italian Ministry of Education *PRIN 2009* Funding Scheme (2010).
External referee, research grants, Università degli Studi, Milan.
Regione Sardegna, Italy. Research grants referee.
Italian Ministry of Education, Research Assessment Exercise, *VQR 2004-2010*, Referee.
Italian Ministry of Education SIR 2014 grants scheme, Refere.
- 2016 Italian Ministry of Education, Research Assessment Exercise, *VQR VQR 2011-2014 and PRIN 2015* Funding Scheme (2016).
- 2014-18 Served as a member in 10 National Commissions for University appointments (Universities of: Catania/Ragusa; Perugia; Milan; Padua; Brescia. Aosta, Palermo, Rome, Messina).

Peer reviewing (Publishers, Journals)

- 2000-18 Vita e Pensiero, *The Medieval Translator/Traduire au Moyen Age*, *La Bibliofilia*, *Journal of Early Modern Studies*, *Memoria di Shakespeare*, *Textus*, *L'Analisi linguistica e letteraria*, *Le Simplegadi*, *Variants*.

Memberships

- The English Association, UK (Corresponding Fellow).
- The Modern Language Association (USA)
- Associazione Italiana di Anglistica
- European Association for the Study of English
- The International Spenser Society (UK-USA)
- The Queen Elizabeth I Society (USA)
- Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies.

Publications

a) Books (Monographs, editions, translations)

1. C.S. Lewis, *Lettori e Letture. Un esperimento di critica*, Vita e Pensiero, Milano 1997.
[A translation of Lewis's seminal book, *An Experiment in Criticism*, Cambridge 1961, with an introduction]
2. Sir Walter Raleigh, *poeta di corte elisabettiano*, Mursia, Milano 1998.
[Reviews: *Il Sole-24 Ore*, 1998; *Rivista di letterature moderne e comparate*, 54, 2001, pp. 98-100; mentions: *Roanoke Colonies Research Newsletter*, 7: 1/2 November 1999/ May 2000]
3. “Whole volumes in folio”: *riflessioni sulla circolazione dei testi nell'età elisabettiana*, Cusl, Milano 2000.
[mentions: *Shakespeare Quarterly*, 53, 2002, p. 656; *World Shakespeare Bibliography*, # aab1460]

4. *Shakespearean Readings. Shakespeare, Keats, Shelley*, ISU - Università Cattolica, Milano 2004 (with Luisa Camaiora).
[mentions: *World Shakespeare Bibliography*, # aab1460; *Romantic Circles Bibliographies*, 2004, online]
5. Oliver Goldsmith, *Il viaggiatore, il villaggio abbandonato*, Vita e Pensiero, Milan 2003.
[A translation, with explanatory notes, of Goldsmith's *The Traveller* and *The Deserted Village*]
6. William Wordsworth, Percy Bysshe Shelley, John Hamilton Reynolds. *Peter Bell: the 1819 Texts*, Mursia, Milan 2003; second edition: Cusl, Milan 2005.
[Reviews: *The Times Literary Supplement*, 21 Jan. 2005, p. 5; 2003; *Keats-Shelley Journal*, 54, 2005, pp. 173-178]
7. C.S. Lewis, *Lettere ai Bambini*, San Paolo, Cinisello Balsamo 2009.
[A translation, with appendices and notes, of Lewis's *Letters to Children*. Reviews: *Avvenire* 17.10.2009, p. 24; *Liberio*, 23.10.2009, pp. 36-37; *Tracce*, novembre 2009, p. 105; *Merope*, 21:55-56, 2009, pp. 165-170; *Tempi.it* [online], 29.1.2010; *Il Giornale di Brescia*, 27.2.2010, p. 47; *Il Messaggero* 30.2.2010, p. 19; *L'Osservatore Romano*, 23.3.2010, p. 5; *L'Eco di Bergamo*, 23.3.2010, p. 41; *L'Almanacco Bibliografico*, 14, 2010, p. 32; segnalazioni: *Io Donna*, 5.12.2009, p. 262; Rai TgR VdA, 9.12.2010; *L'Unità*, 7.1.2010, p. 34-35; *Il Giorno*, 18.12.2010, p. 21]
8. Tommaso Moro, *Poesie Inglesi*, San Paolo, Cinisello Balsamo 2010.
[Includes the English texts, edited from the originals, and an Italian version with notes and introductory chapter. Reviews: *Avvenire*, 19.6.10, p. 24; *Il Giornale di Brescia* 21.7.2010, p. 33; *L'Eco di Bergamo*, 22.7.2010, p. 47, *Tracce* 06/09/2010 *L'Osservatore Romano*, 17.9.2010, p. 4; *Testo a Fronte*, 43, 2010, pp. 185-6; *Le Simplegadi*, 8:8 2010, pp. 97-101; *Strumenti Critici* 1/2011, pp. 151-164.; segnalato in *Amici Thomae Mori Gazette*, Spring, 2010, 22, p. 5]
9. *Elizabeth I's Italian Letters*, edited and translated by C.M. Bajetta, Palgrave Macmillan, New York, 2017.
[Reviews: *Corriere della Sera*, ins. "La Lettura", 20.5.17; *Avvenire*, 29.7.17, p. 19; *Il Sole 24 Ore* (in press); mentions: *Ansa Cultura* (national ed.) e *Ansa VDA*, 8.5.2017; *La stampa*, ed. VDA, 9.5.17, *Royal Studies Journal*, Jan. 2018]

b) Other editions, pamphlets, translations, festschrifts:

10. *L'immagine del cosmo tra Medioevo e Rinascimento. C.S. Lewis: Immaginazione e pensiero nel medioevo*, "Annali di Storia Moderna e Contemporanea", I, 1995, pp. 271-296. (a translation, with an introduction, of C.S. Lewis's *Imagination and Thought in the Middle Ages*).
11. *Some Notes on Printing and Publishing in Renaissance Venice*, The Typophiles, New York 2000.
[mentions: *Years Work in English Studies*, 2002, 81:1, 1093]
12. *Breve antologia di sonetti inglesi dell'era Tudor*, ISU - Università Cattolica, Milano 2001.
13. "R.B. McKerrow, *The Relationship of English Printed Books to Authors' Manuscripts during the Sixteenth and Seventeenth Centuries*", *Studies in Bibliography*, 53, 2000, pp. 1-65 [pub. 2002; an edition of McKerrow's 1928 Sandars Lectures].
14. "*Amore che ti fermi alla terra*". *Antologia di voci dal petrarchismo europeo*, a cura di Carlo M. Bajetta, Claudio Recalcati, Edoardo Zuccato. Translations by Mario Luzi, Maria Luisa Spaziani, Massimo Bocchiola, Franco Buffoni, Danilo Bramati, Gabriella Galzio, Nicola Gardini, Andrea Inglese, Annalisa Manstretta, Valerio Magrelli, Fabio Pusterla, Claudio Recalcati, Flavio Santi, Edoardo Zuccato, ISU - Università Cattolica, Milano 2004.
[Reviewed in *Semicerchio*, 35, 2006/2, pp. 123-124]
15. C.S. Lewis, *Letter to Romolo Lodetti* in C.S. Lewis, *Collected Letters*, Walter Hooper ed., vol. II, HarperCollins, London 2004, pp. 821-822.
16. C.S. Lewis, *Letters to St. Giovanni Calabria, 25 August 1950; to Don Luigi Pedrollo, 12 September 1950, 8 January 1958; Don Luigi Pedrollo: brief biography*, in C.S. Lewis, *Collected Letters*, Walter Hooper ed., vol. III, HarperCollins, London 2006, pp. 48-49; 52-53, 912-913; 1700-1701.
- 16a. *Elizabeth I's Foreign Correspondence: Letters, Rhetoric, and Politics*, edited by Carlo M. Bajetta, Guillaume Coatalen and Jonathan Gibson, Palgrave Macmillan, New York, 2014. [see articles below]
[Reviews: *Royal Studies Journal (RSJ)*, 2; 2 (2015), pp. 73-75; *Spenser Review* 45.3.4 (2016), online; *The English Historical Review* Oct., 2016].
17. "A Venetian ambassador sees a performance of Pericles" in *Shakespeare Documented*, ed. Heather Wolfe, Claire Dapkiewicz, and Eric M. Johnson, Folger Shakespeare Library, Washington DC, 2016.
<<http://www.shakespearedocumented.org/exhibition/document/venetian-ambassador-sees-performance-pericles>>.

[mentions: *Wall Street Journal*, 9 March 2016; Rai Vda, 10 March 2016; ANSA, 10 March 2016]

c) Articles:

18. "‘Qui dietro l'angolo’: C.S. Lewis e la prospettiva narrativa delle *Chronicles of Narnia*", *L'analisi linguistica e letteraria*, II, 1994, pp. 347-388.
19. "Unrecorded Texts in Cambridge University Library MS Add. 8864", *Cambridge Bibliographical Society Newsletter*, Autumn 1994, pp. 7-12.
20. "Unrecorded Extracts by Sir Walter Raleigh", *Notes and Queries*, CCXLI (New Series, vol. 43), 1996, pp. 138-140.
21. "Raleigh's Early Poetry and its Metrical Context", *Studies in Philology*, XCIII, 1996, pp. 390-411.
22. "Letture text-centred e esperienze di lettura: alcuni metodi della critica narrativa anglosassone e la figura di C.S. Lewis", *L'analisi linguistica e letteraria*, 4, 1996, pp. 205-217.
23. "Tracing A 'Lost' Context: Henry Cheke's *Freewyl*", *Aevum*, LXXI, 1997, pp. 711-730.
24. "C.S. Lewis: la storia di una vita a cent'anni dalla nascita", *Vita e Pensiero*, LXXXI, 6, 1998, pp. 456-475.
25. "Tennyson and Raleigh's 'Revenge'", *RSV: rivista di studi vittoriani*, V, 10, 2000, pp. 115-138.
26. "‘The age of Calculators’: strumenti internet per lo studio della letteratura inglese", *Vita e Pensiero*, LXXXIV, 4, 2001, pp. 372-400.
27. "The Manuscripts of Verse Presented to Elizabeth I. A Preliminary Investigation", *The Ben Jonson Journal*, VIII, 2001, pp. 147-205.
28. "Making ‘peace with the lovers of the supernatural’: Wordsworth’s 1819 Peter Bell", *Notes and Queries*, CCXLVII, (New Series, vol. 49), 2002, pp. 455-460.
29. "Textual Madness: *King Lear*’s peregrinations" in *To go or not to go? Catching the moving Shakespeare*, a cura di Luisa Camaiora, ISU - Università Cattolica, Milano 2004, pp. 153-169.
30. "Ripensare l'età Elisabettiana: *The Elizabethan World Picture* ieri ed oggi" *Nuova Secondaria*, 21:9, 2004, pp. 38-42.
31. "Cheke, Henry", *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford University Press, Oxford - New York 2004, vol. 11, pp. 290-291.
32. "Biondi, Sir Francesco", *Oxford Dictionary of National Biography*, Oxford University Press, Oxford - New York 2004, vol. 5, pp. 781-782.
33. "T.S. Eliot: nota bibliografica", *Linea Tempo*, 5, 2005, pp. 36-40.
34. "Sir Walter Raleigh ed Elisabetta I: poesie per tre occasioni", *Ricerca / Research / Recherche*, 9-10, 2003-2004 [pub 2005], pp. 71-86.
35. "Redeeming the Vagrant: Wordsworth's *Peter Bell* and its revisions" in *Cross-Cultural Encounters: New Languages, New Sciences, New Literatures: Atti del XXI Convegno A.I.A., Modena, 25-27 settembre 2003*, Officina Edizioni, 2005, pp. 54-65.
36. "Più magico di Harry Potter: Lewis al cinema", *Linea Tempo*, 9, 2005, pp. 69-77.
37. "‘In un certo senso, la poesia non esiste’: C.S. Lewis e il valore della critica letteraria", postfazione a C.S. Lewis. *Come un fulmine a ciel sereno: saggi e racconti*, a cura di E. Rialti, Marietti1820, Genova 2005, pp. 211-222.
38. *Introduzione e Bibliografia delle traduzioni italiane di C.S. Lewis* in G. Fortunati, *Narnia e Narni: dalla storia al fantastico*, Heos, Isola Rizza (VR) 2005, pp. 11-12; 94-100.
39. *Introduzione in John Clare: Poems Descriptive of Rural Life and Scenery* ed. V. Cantù, ISU - Università Cattolica, Milano 2006, pp. 5-14.
40. "Presenting Romantic Texts: Editorial Theory and Practice", *Literature Compass*, 3/4, 2006, pp. 818-839 (online: <www.literature-compass.com>).

41. "The Authority of Editing: Thoughts on the Function(s) of Modern Textual Criticism", *Textus*, 2, 2006, pp. 305-322.
42. "Lotte da Leoni: Tolkien, Lewis e le *Chronicles of Narnia*", *Minas Tirith*, 18, 2007, pp. 9-24.
43. "Sir Walter Raleigh and the Goddess-Queen" in *The Goddess Awakened: Partnership Studies in Literatures, Language and Education*, A. Riem ed., Forum, Udine 2007, pp. 223-239.
44. "La lamentazione della regina Elizabeth: saggio per un'edizione delle opere liriche di Tommaso Moro", *Testo a Fronte*, 37:2, 2007, pp. 147-162.
45. "Ri-leggere il testo tolkieniano", *Minas Tirith*, 20, 2008, pp. 9-17.
46. "Sir Thomas More's Merry Jest" *Textus*, 3, 2008, pp. 389-410.
47. "Quando l'abito non fa il monaco: un esperimento di traduzione dalle poesie inglesi di Tommaso Moro", in *La traduzione come strumento di interazione culturale e linguistica. Atti del Seminario svoltosi a Genova nei giorni 6-7 novembre 2008*, ed. Luca Busetto, Qu.A.S.A.R., Milano 2008, pp. 3-16.
48. "Textual Migrations and the Need for Bibliography", in *Forms of Migration / Migration of Forms: Proceedings of the 23rd AIA Conference* ed. V. Cavone, C. Corti, M. Trulli, Progedit, Bari 2009, pp. 429-441.
49. *Introduzione in La Falce Spezzata: morte e mortalità in J.R.R. Tolkien*, Marietti 1820, Genova 2009, pp. xi-xvi.
50. "'Most peereles Poëtresse': the manuscript circulation of Elizabeth's poems", in *Representations of Elizabeth*, ed. A. Petrina - L. Tosi, Palgrave MacMillan, London 2011, pp. 105-121.
[reviewed in *Renaissance Quarterly*, 65, 2012, pp. 274-276].
51. C.M. Bajetta - R. Grandi, "ReadyToTeach.it: Bridging the Gap between Academia and School", *The European English Messenger*, 21.1 (2012), pp. 27-39.
52. C.M. Bajetta - R. Grandi, "Una green card per gli immigrati digitali", *Nuova Secondaria* 29:9, 2012, pp. 99-102.
53. *Prefazione a Il Professor C.S. Lewis va in Paradiso*, a cura di A. Zanotti, Società Editrice Fiorentina, Firenze 2013, pp. 7-10.
54. "Elizabeth I, Chiappino Vitelli and Federico Zuccaro: two Unpublished Letters", *Notes and Queries*, 60 (3), 2013, pp. 386-391.
55. "Editing Elizabeth I's Italian Letters", *Journal of Early Modern Studies*, n. 3 (2014), pp. 41-68.
56. "Sir Walter Raleigh (Raleigh)," in *Oxford Bibliographies in British and Irish Literature*, ed. Andrew Hadfield, New York: Oxford University Press, 2014. (DOI: 10.1093/OBO/9780199846719-0110). Updated, August 2017.
< <http://www.oxfordbibliographies.com/view/document/obo-9780199846719/obo-9780199846719-0110.xml>>.
57. "Three Holograph Italian Letters from Elizabeth I to Maximilian II, Holy Roman Emperor: Texts and Analysis" in *Elizabeth I's Foreign Correspondence: Letters, Rhetoric, and Politics*, edited by Carlo M. Bajetta, Guillaume Coatalen and Jonathan Gibson, Palgrave Macmillan, New York, 2014, pp. 115-149.
58. "La genesi delle *Cronache*", in *Narnia: la teologia fuori dall'armadio*, ed. Antonio Carriero, Edizioni Il Messaggero, Padova 2016, pp. 13-21.
59. "'Nella lingua sua naturale': Elizabeth's Italian Letters", *Explorations in Renaissance Culture* 42.2 (2016), pp. 109-123.
60. (With Guillaume Coatalen) "A Critical Edition and Discussion of SP 70/2 f.94: A Letter and Two Sonnets by Celio Magno to Queen Elizabeth" in D. Montini and I. Plescia (eds.), *Elizabeth I in Writing*, Palgrave Macmillan, New York, 2018 (in press).

d) Book Reviews:

61. "Michele Mari, *Momenti della Traduzione tra Settecento e Ottocento*", *L'analisi linguistica e letteraria*, III, 1995, pp. 591-597.

62. "Walter Hooper, *C.S. Lewis. A Companion and Guide*", *L'analisi linguistica e letteraria*, IV, 2, 1996, pp. 578-582.
63. "Don Calabria - C.S. Lewis, *Una Gioia Insolita. Lettere tra un prete cattolico e un laico anglicano*", *Annali di Storia Moderna e Contemporanea*, III, 1997, pp. 546-548.
64. "H.R. Woudhuysen, *Sir Philip Sidney and the Circulation of Manuscripts*", *L'analisi linguistica e letteraria*, V, 1997, pp. 276-279.
65. "*The Letters of Sir Walter Raleigh*, edited by Agnes Latham and Joyce Youings", *Notes and Queries*, XLVII, 3, 2000, pp. 362-363.
66. "*The Letters of Sir Walter Raleigh*, edited by Agnes Latham and Joyce Youings", *Aevum*, LXXIV, 3, 2000, pp. 909-911.
67. "*The Works of John Wilmot, Earl of Rochester*, edited by Harold Love", *Notes and Queries*, XLVII, 4, 2000, pp. 513-514.
68. "*Elizabeth I: Collected Works*, edited by Leah S. Marcus, Janel Mueller and Mary Beth Rose", *Notes and Queries*, n.s., 50:1, 2003, pp. 104-105.
69. "*William Shakespeare: The Complete Sonnets and Poems* edited by Colin Burrow", *Notes and Queries*, n.s., 50:2, 2003, pp. 239-240.
70. "*Elizabeth I: Autograph Compositions and Foreign Language Originals*, edited by Janel Mueller and Leah S. Marcus", *Notes and Queries*, n.s., 51:2, 2004, pp. 193-194.
71. "Robert C. Evans: *Ben Jonson's Major Plays*", *L'analisi linguistica e letteraria*, X:1-2, 2002 [pub. 2004], pp. 484-486.
72. "*Early Modern Women's Manuscript Writing*, edited by Victoria E. Burke and Jonathan Gibson", *Notes and Queries*, n.s., 53:3, 2005, 398-400.
73. "Andrew Murphy, *Shakespeare in Print*", *La Bibliofilia*, 107:2, 2005, pp. 183-185.
74. "Steven W. May and William A. Ringler Jr., *Elizabethan Poetry: A Bibliography and First-line Index of English Verse, 1559-1603*", *Notes and Queries*, n.s., 53, 2006, pp. 102-105.
75. "Michele Marrapodi, ed., *Shakespeare, Italy and Intertextuality*", *Notes and Queries*, n.s., 53, 2006, pp. 230-231.
76. "Gold Stars" (rec. a J.Mueller - J. Scodel, ed, *Elizabeth I: Translations*), *TLS - The Times Literary Supplement*, 13 nov. 2009, p.8.
77. "Peter Beal, *A Dictionary of English Manuscript Terminology 1450 to 2000*", *Notes and Queries*, n.s., 56, 2009, pp. 667-668.
78. "Joshua Eckhardt, *Manuscript Verse Collectors and the Politics of Anti-Courtly Love Poetry*", *Notes and Queries*, n.s., 57, 2010, 584-586.
79. "Michael F. Suarez, S.J. and H. R. Woudhuysen (eds), *The Oxford Companion to the Book*", *Notes and Queries*, n.s., 58, 2011, pp. 170-172.
80. "Elizabeth Goldring, Faith Eales, Elizabeth Clarke and Jayne Elisabeth Archer (eds), *John Nichols's The Progresses and Public Processions of Queen Elizabeth I: A New Edition of the Early Modern Sources*", *The Review of English Studies*, 66, 2015, pp. 168-170 (doi:10.1093/res/hgu064).
81. "Domenico Lovascio: *Un nome, mille volti. Giulio Cesare nel teatro inglese della prima età moderna*" *Notes and Queries*, 63:3, 2016, pp. 480-481.
82. "Elizabeth Goldring, "Robert Dudley, Earl of Leicester, and the World of Elizabethan Art: Painting and Patronage at the Court of Elizabeth I", *Notes and Queries*, 64:1, 2017, pp. 189-90.